

# RESÚMENES ABSTRACTS

.....

.. ..  
BERNARD MANIN

## *Montesquieu, la república y el comercio*

En la historia de las ideas políticas, tradicionalmente se han distinguido y enfrentado la concepción antigua o republicana de libertad, asociada a la participación activa en los asuntos públicos, y la moderna o liberal, vinculada al desarrollo del intercambio económico irrestricto. La oposición entre ambas se ha fundado principalmente en la motivación de la acción individual: los republicanos consideran que el ciudadano debe sacrificar su propio interés por el bien público, mientras que los liberales buscan proteger las actividades individuales contra cualquier tipo de coacción externa discrecional. Esto ha originado la oposición entre virtud y comercio. Sin embargo, la confrontación no es natural ni necesaria. Con base en una interpretación más profunda del concepto de virtud republicana desarrollado por Montesquieu, es posible demostrar que la república y el comercio no son antagónicos, como hasta ahora se ha establecido.

*Palabras clave:* Montesquieu, republicanismo, teoría política, liberalismo, pensamiento político, virtud, comercio, república.

## *Montesquieu, the Republic and Commerce*

In the history of political thought, it has been traditionally distinguished and confronted the classic or republican conception of liberty, associated to active participation of the cit-

izens in public affairs, and the modern or liberal notion, usually related to the development of free economic trade. Basically, the opposition between these two understandings has been based in the motivations of individual action: republicans consider that citizens should sacrifice their own interest to the common good, while liberals seek the protection of individual activities against any kind of discretionary external coercion. This is the origin of the opposition between virtue and commerce. But the confrontation is neither natural nor necessary. Relying in a deeper interpretation of the concept of republican virtue developed by Montesquieu, it can be stated that republic and commerce are not rivals, as it has been widely thought.

**Key words:** Montesquieu, republicanism, political theory, liberalism, political thought, virtue, commerce, republic.

■ ■ ■ ■

MARÍA VICTORIA MURILLO

### *La encrucijada del sindicalismo latinoamericano*

En economías cerradas con estados altamente intervencionistas, el sindicalismo latinoamericano desarrolló estrategias políticas que pierden efectividad en economías abiertas, en las que el sector público se reduce aunque, en el momento de la liberalización económica, aún pueden influir sobre la agenda de las reformas de mercado. Los factores que explican esta influencia son las lealtades partidarias entre sindicatos y partidos políticos, así como la competencia por el liderazgo dentro del movimiento sindical y su fragmentación. Paralelamente, los procesos de democratización también afectan estas estrategias, ya que las elecciones reemplazan a la movilización laboral como medio de expresión de las preferencias ciudadanas. Pese a este contexto, los sindicatos sólo innovan sus estrategias muy lentamente y, cuando lo hacen, eligen entre nuevas alianzas, autonomía organizacional o participación industrial.

**Palabras clave:** sindicalismo, relaciones laborales, movimiento obrero, organización sindical, democratización, liberalización económica, América Latina.

### *The Crossroads of Latin American Unionism*

In closed economies with highly interventionist states, the Latin American unions developed political strategies. These strategies become less effective in open economies with shrinking public sectors, although, at the time of economic liberalization, the political influence of labor unions could still affect the agenda of market reforms. Such influence depended on partisan loyalties between unions and political parties, leadership competition within the union movement, and union fragmentation. Simultaneously, democratization reduced the influence of labor mobilization because elections became the principal mean to express citizen preferences. Despite this context, labor unions have been slow to innovate their strategies. When strategic innovation appeared, though, it took one of three forms: new alliances, organizational autonomy, or industrial participation.

**Key words:** syndicalism, unionism, labor relations, labor mobilization, labor unions, democratization, economic liberalization, Latin America.

HÉCTOR FIX-PIERRO Y SERGIO LÓPEZ-AYLLÓN

### *Legitimidad contra legalidad. Los dilemas de la transición jurídica y el Estado de derecho en México*

Las transiciones políticas normalmente van seguidas y acompañadas, aunque también pueden ser precedidas y encauzadas, por cambios muy significativos en el sistema jurídico del país respectivo, cambios que incluso pueden llevar a la sustitución de un modelo de derecho por otro. En estos casos se puede hablar de una "transición jurídica", que puede producirse en distintas dimensiones. En las últimas décadas, el sistema jurídico mexicano ha experimentado una transición en este sentido, la cual se analiza con base en un sencillo modelo de dos planos (decisiones, expectativas) y se ejemplifica mediante cuatro "casos" de la realidad mexicana reciente. El sentido profundo de este proceso de transición jurídica es la creciente autonomía del derecho frente a la política en nuestro país.

**Palabras clave:** Cambio jurídico, transición, política y derecho, legitimidad, legalidad, estado de derecho, UNAM, Chiapas, El Barzón, elecciones, México.

*Legitimacy versus Legality. The Dilemmas of Legal Transition  
and the Rule of Law in Mexico*

Political transitions are normally followed and accompanied, although they may also be preceded and channeled, by highly significant changes in the legal system of the respective country, and such changes may even entail the substitution of one model of law for another. In these cases we may speak of a "legal transition" that may unfold in several dimensions. The Mexican legal system has undergone a transition in this sense during the last decades. Such transition is examined using a simple, two-level model (decisions, expectations) and four "cases" taken from recent Mexican history. The ultimate meaning of such a process of legal transition is the growing degree of autonomy of the law *vis-à-vis* politics in our country.

**Key words:** Legal change, transition, politics and law, legitimacy, legality, rule of law, UNAM, Chiapas, El Barzón, elections, Mexico.

\* \* \* \*

LEONARDO MARTÍNEZ Y BEN ROSS SCHNEIDER

*El guardián de la influencia: el Estado mexicano y la agroindustria  
en las negociaciones del TLCAN*

En México, fueron actores del Estado quienes controlaron las vías de las relaciones empresas-gobierno durante las negociaciones del TLCAN. Sin embargo, dependían del sector privado para obtener información y respaldo políticos, y para adaptarse al libre comercio. Ellos incorporaron representantes de empresas en las negociaciones a través de la COECE, una asociación de empresas. Nuestro análisis de cinco sectores pertenecientes a la industria agraria muestra que los sectores que cuentan con grandes compañías homogéneas, asociaciones fuertes y con alto potencial de exportación gozaron de un mayor acceso a los negociadores del gobierno (nuestra variable dependiente) que los sectores con numerosos

productores de tamaños diferentes, asociaciones más débiles y pobre potencial de exportación. Nosotros afirmamos que las teorías estadísticas o sociales de las políticas comerciales son insuficientes por sí solas. El análisis de las políticas de comercio debería prestar más atención tanto a la fuerza del Estado como a la influencia de los empresarios y no desatender la importancia de futuras expectativas al moldear preferencias empresariales.

**Palabras clave:** TLCAN, agroindustria, COECE, negociaciones comerciales, relaciones empresarios-gobierno, SECOFI.

*Gatekeeper of Influence: The Mexican State and Agroindustry  
in the NAFTA Negotiations*

In Mexico, state actors controlled the channels for business-government relations during the NAFTA negotiations. However, state actors depended on the private sector for information, political support, and adaptation to free trade. They incorporated business representatives into the negotiations through COECE, a business association. Our analysis of five agroindustrial sectors shows that sectors with large homogeneous firms, strong associations, and perceived export potential enjoyed better access to government negotiators—our dependent variable—than did sectors with numerous producers of different sizes, weaker associations, and poor export potential. We suggest that purely statistical or societal theories of trade politics are insufficient. Trade policy analysis should pay attention to both state strength and business leverage and should not neglect the importance of future expectations in shaping business preferences.

**Key words:** NAFTA, agroindustry, COECE, commercial negotiations, business-government relations, Secofi.

• • • • •  
ADAM JONES

### *Hacia un modelo comparativo del funcionamiento de la prensa*

Mientras el papel de la prensa y otros medios de comunicación ha sido central para una amplia variedad de sistemas ideológicos y prescripciones políticas, del liberalismo clásico al socialismo de Estado, ha habido pocos intentos de generar un "marco teórico" del funcionamiento de la prensa que exija ser válido para los sistemas de prensa mundial. Un esquema analítico puede aislar dos variables clave (un "imperativo movilizador" y un "imperativo profesional") que actúen para agudizar la orientación y la conducta de las instituciones de prensa, sus patrocinios y su equipo editorial. Este esquema permite un análisis de las diversas estrategias por las cuales los trabajadores de los medios de comunicación buscan reconciliar los imperativos profesionales y de movilización, y abrir un espacio para lo más reciente.

*Palabras clave:* prensa, medios, periodismo, autoritarismo, propaganda, democratización, profesionalismo.

### *Towards a Comparative Model of Press Functioning*

While the role of the press and other media has been central to a wide variety of ideological frameworks and political prescriptions, from classical liberalism to state socialism, there has been little attempt to generate a "macro-theory" of press functioning that claims to be valid for press systems worldwide. An analytical framework can usefully isolate two key variables (a "mobilizing imperative" and a "professional imperative") that act to shape the orientation and behavior of press institutions, their sponsors, and their editorial staff. This scheme permits an analysis of the diverse strategies by which press workers seek to reconcile the mobilizing and professional imperatives and open up space for the latter.

*Key words:* press, media, journalism, authoritarianism, propaganda, democratization, professionalism.